

# Índice

Introducción	3
Itinerario provisional	4
Clima y temperaturas	6
Costos que usted necesita cubrir	7
Lo que ofrecemos	8
Estado de Salud & Movilidad	9
Vacunas	9
Seguridad mientras viaja	10
¿Cómo me registro en un viaje?	11
Preguntas Frecuentes	11

# Introducción

Quienes participan en el viaje de Unbound describen su experiencia como gratificante, reveladora, energizante, conmovedor y una lección de humildad. Dicen que se han hecho más conscientes y que su percepción de la pobreza ha cambiado.

Ya sea para reunirse con amigos apadrinados o simplemente exponerse a la belleza de otra cultura, los viajes de Unbound ofrecen una aventura como ninguna otra. Durante uno de nuestros viajes queremos atravesar fronteras, aprender unos de otros y divertirnos. Los participantes verán cómo se utilizan las contribuciones para apoyar y permitir que las familias logren su autonomía, pero para la mayoría, lo más destacado será conocer a sus amigos apadrinados.

Los viajes están abiertos para todos. Algunas personas viajan solas, mientras que otras llevan a amigos y familiares para compartir la experiencia. Nuestros participantes tienen edades comprendidas entre 6 y 90 años o más. Son bienvenidas las familias con niños (de 6 años en adelante), ya sean padrinos o no.

# Itinerario provisional

Será recibido en su viaje por el personal local quien será su anfitrión durante la semana. Visitará los hogares y comunidades de amigos apadrinados y conocerá sobre sus alegrías y retos mientras disfruta de la belleza de su gente.

Le pedimos elegir el destino que corresponde con la oficina que sirve a su amigo apadrinado. ¿Tiene amigos apadrinados en más de una región en Colombia? Contacte a un coordinador de viajes para consejo en cual viaje sería mejor para usted.

Le será enviada una agenda detallada una o dos semanas antes de su partida. Unbound hará todo lo posible para ofrecer la oportunidad de asistir a misa el sábado por la noche o el domingo.

## **Viaje en primavera - Antioquia**

**Sábado:** Llegue a Medellín donde el personal local de Unbound le dará la bienvenida en el aeropuerto.

**Domingo al lunes:** Asistir a misa el domingo y explore la ciudad a pie, por bus y por el sistema teleférico, el Metrocable. Aprenda de los aspectos únicos del programa de Unbound. Visite a otros amigos apadrinados en sus hogares y aprenda sobre sus esperanzas, sueños y desafíos.

**Martes:** Pase tiempo con sus amigos apadrinados del programa en Antioquia visitando un parque local o un jardín botánico. Disfrute de un tour cultural de comida, baile música y juegos.

**Miércoles:** Regrese a casa. **O, continúe su viaje con Unbound y visitar la ciudad de Cali.** Viaje por avión como grupo a Cali. Cuando llegue, el personal local de Cali le dará la bienvenida y le llevará al hotel.

## **Viaje en primavera - Cali**

**Miércoles:** Llegue a Cali donde el personal local de Unbound le dará la bienvenida en el aeropuerto.

**Jueves:** Visite los vecindarios de los miembros apadrinados de Unbound para aprender cómo es vivir en el Valle de la Cuaca en Colombia. Cali es reconocido como centro cultural del baile y la música Salsa. Conozca niños, jóvenes y ancianos con una introducción alegre al programa Unbound Cali.

**Viernes & sábado:** Pase tiempo con sus amigos apadrinados de Unbound que viven en esta región. Conozca a adolescentes y a madres de amigos apadrinados y vea lo que hacen para romper el ciclo de la pobreza. Pruebe sabores tradicionales y comidas como pan de bono e intenta bailar Salsa en una clase.

**Domingo:** Regrese a casa desde Cali.

## **Viaje en otoño - Bogotá**

**Sábado:** Llegue a Bogotá donde el personal local de Unbound le dará la bienvenida en el aeropuerto.

**Domingo al lunes:** Asistir a misa el domingo y explore la ciudad a pie y por bus. Tome el funicular hasta la cima de Monserrate, el centro de la ciudad de Bogotá. Aprenda de los aspectos únicos del programa de Unbound. Visite a otros amigos apadrinados en sus hogares y aprenda sobre sus esperanzas, sueños y desafíos.

**Martes:** Pase tiempo con sus amigos apadrinados del programa en Bogotá. Disfrute de un tour cultural de comida, baile, música y juegos.

**Miércoles:** Regrese a casa. **O, continúe su viaje con Unbound a visitar la ciudad de Cartagena.** Viaje por avión como grupo a Cartagena. Cuando llegue, el personal local de Cartagena le dará la bienvenida y le llevará al hotel.

## **Viaje en otoño - Cartagena**

**Miércoles:** Llegue a Cartagena donde el personal local de Unbound le dará la bienvenida en el aeropuerto.

**Jueves:** Haga una visita al centro histórico, puerto y fortaleza reconocido como un sitio histórico UNESCO. Visite a otros amigos apadrinados en sus hogares y aprenda sobre sus esperanzas, sueños y desafíos y como es vivir en esta región de costa caribeña de Colombia.

**Viernes -** Disfrute de actividades interactivas y divertidas con niños y jóvenes apadrinados y sus familias mientras comparten sus aspectos favoritos del programa Unbound. Conozca jóvenes inspiradores y aprenda lo que están haciendo para romper la cadena de la pobreza a través de educación.

**Sábado:** Disfrute de un día recreativo con sus amigos apadrinados del programa Unbound en Cartagena.

**Domingo:** Regrese a casa desde Cartagena.

## **Clima y temperaturas**

Colombia tiene un clima variado. Debido a la altitud de Bogotá, la temperatura promedio está en los 50° F. La temperatura promedio en Medellín se encuentra entre los 50° y 80° F. Cartagena se ubica en la costa caribeña y cuenta con un clima muy caliente y húmedo con temperaturas entre los 80° y 90° F. Cali tiene una temperatura promedio que varía entre los 60° y 80°F. Lluve significativamente a lo largo del año, le recomendamos llevar un impermeable. Temblores leves son comunes en Colombia y pueden ocurrir durante el viaje.

# Costos que usted necesita cubrir

Tarifas que no hayan sido establecidas por Unbound están sujetas a cambios.

- Tarifas de viajes de Unbound
  - 2020 viaje de 5 días: **\$700**
  - 2020 viaje de 10 días: **\$1,200**
- Las tarifas aéreas de viajes en primavera: **Los precios fluctúan**
  - Antioquia (5 días): del viaje ida y vuelta entre el aeropuerto de origen y Medellín, Colombia (MDE): **Los precios fluctúan**
  - Cali (5 días): del viaje ida y vuelta entre el aeropuerto de origen y Cali, Colombia (CLO): **Los precios fluctúan**
  - Antioquia y Cali (10 días): Viaje multidespino con tres segmentos. 1) de su aeropuerto local a Medellín (MDE), 2) de Medellín a Cali (CLO) y 3) de Cali a su aeropuerto local: **Los precios fluctúan**
- Las tarifas aéreas de viajes en otoño: **Los precios fluctúan**
  - Bogotá (5 días): del viaje ida y vuelta entre el aeropuerto de origen y Bogotá, Colombia (BOG): **Los precios fluctúan**
  - Cartagena (5 días): del viaje ida y vuelta entre el aeropuerto de origen y Cartagena, Colombia (CTG): **Los precios fluctúan**
  - Bogotá y Cartagena (10 días): Viaje multidespino con tres segmentos. 1) de su aeropuerto local a Bogotá (BOG), 2) de Bogotá a Cartagena (CTG) y 3) de Cartagena a su aeropuerto local: **Los precios fluctúan**
- Para hacer los arreglos de su aerolínea y programar su vuelo, espere a que se confirme su registro y reciba las instrucciones por escrito del coordinador de viaje. Puede buscar tarifas aéreas en línea o a través de un agente de viajes.
- Pasaporte de libro (deberá tener validez por lo menos seis meses después de finalizar la estancia prevista, teniendo una página en blanco como mínimo en el pasaporte (sin sello): **US\$145 (nuevo), US\$110 (renovación)**
- Vacunas de acuerdo a lo recomendado por el médico: **varía según el lugar**
- Seguro médico de viaje: **los costos varían**

# Lo que ofrecemos

- La oportunidad de conocer a su amigo apadrinado
- Costos de alojamiento y transporte para su amigo apadrinado, su acompañante y el personal local
- Actividades planeadas en grupo.
- Transporte terrestre dentro del país.
- Alojamiento. Mientras esté en Colombia, se hospedará en alojamientos sencillos, generalmente en hoteles. A las parejas y/o familias les serán asignadas habitaciones juntas. Para aquellos que viajan individualmente, le será asignado un compañero de habitación adulto del mismo sexo. En algunas áreas se encuentran disponibles habitaciones individuales por un cargo adicional, que varía según el viaje y se confirma aproximadamente un mes antes de la partida. Si bien hay agua corriente para bañarse, es posible que no haya agua caliente.
- Comidas y agua embotellada. Dado que el agua del grifo no es segura para beber, proporcionaremos durante todo el viaje abundante agua embotellada. Las bebidas alcohólicas no están incluidas en la tarifa del viaje, pero puede haber ocasiones en las que tenga la oportunidad de comprarlas. Las comidas se consumen con el grupo y serán platillos sencillos de la cocina local.
- Intérpretes. Unbound le proporcionará intérpretes durante todo el viaje.
- Recuerdos que duran toda la vida.

# Estado de Salud & Movilidad

**Movilidad:** Es necesario que tenga la capacidad física para caminar en terrenos irregulares y mojados, subir y bajar colinas y varios tramos de escaleras. En general, los grupos a veces caminan hasta media milla a la vez. Grupos suben y bajan escaleras regularmente y a veces no tengan pasamanos. Los alojamientos no siempre tengan ascensor. Se encuentra terreno con colinas empinadas en Bogotá, Cali y Medellín.

**Altitud:** Mientras este en Colombia, podría visitar lugares que varían entre el nivel del mar (Cartagena) a aproximadamente 3,300 pies (Cali) a 5,000 pies de altura sobre el nivel del mar (Medellín) o hasta 8,000 pies de altura sobre el nivel del mar (Bogotá). Debe de estar consciente de los riesgos del mal de altura y como la altitud puede afectar ciertas condiciones médicas. Consulte a su médico para ver si esto le puede afectar. Un coordinador de viajes proporcionará una autorización médica a los participantes del viaje que visiten la ciudad de Bogotá.

**Mareo:** Este viaje podría tomar rutas por carreteras sinuosas y montañosas, que pueden causar mareo debido al movimiento. Por favor comuníquese con un coordinador de viajes si tiene alguna duda al respecto.

## Vacunas

Consulte a su médico o al departamento de salud local para obtener recomendaciones de vacunas basadas en su historial de salud. El sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades en [www.cdc.gov/travel](http://www.cdc.gov/travel) tiene recomendaciones específicas para cada país. También puede comunicarse con ellos por teléfono al (800) CDC-INFO (800-232-4636).

Las recomendaciones de los CDC pueden hacer referencia a un área específica de un país o variar según el estilo de viaje. Un coordinador de viajes de Unbound podrá responder preguntas de las áreas del país que se pueden visitar, el alojamiento y otros factores que usted y un profesional médico pudieran necesitar conocer.



# Seguridad mientras viaja

Es de suma importancia la seguridad de nuestros pasajeros, amigos apadrinados y personal. El personal de Unbound local será su anfitrión durante el viaje y acompañará al grupo en todo momento. Nuestro personal local es del país de destino y vive allí. Nuestros trabajadores sociales visitan con regularidad las colonias, las ciudades y el campo, y están conscientes de los problemas de seguridad.

Por sus aptitudes y antecedentes únicos, nuestro personal local es responsable de organizar el programa de actividades a realizar y elegir los lugares que visitará durante su viaje. Es un motivo de gran alegría para las comunidades el poder dar la bienvenida a los padrinos.

Nadie puede garantizar la seguridad. Los viajes internacionales conllevan riesgos inherentes y comprendemos las realidades de los países donde trabajamos. Estamos al tanto de acontecimientos actuales, condiciones climáticas, situaciones políticas, asesoría ofrecida por el Departamento de Estado de los EE. UU. y otros recursos disponibles. Mantenemos una comunicación regular con nuestro personal local y nos mantenemos actualizados en asuntos de seguridad. Hemos cancelado viajes en base a condiciones locales, cuando lo hemos considerado prudente.

Se espera que todos los participantes de Unbound respeten el Código de conducta y otras reglas que se describen en el Consentimiento que se encuentra en los materiales de registro.

¡En Unbound nos enorgullece nuestra historia de viajes placenteros y seguros, y esperamos con interés que se una a nosotros!

# ¿Cómo me registro en un viaje?

¡Esperamos poder viajar juntos pronto! Notarás que no hay muchas fechas de viaje disponibles para registrarse. Estamos trabajando con nuestro personal organizador para tomar decisiones basadas en la información disponible a nivel local e internacional. Probablemente, verás publicadas las fechas de algunos destinos antes que otras. Si tu interés es conocer las fechas de viaje para un país específico, por favor, llena el formulario de notificación de viaje que se encuentra aquí. Te enviaremos un email con dichas fechas una vez que se encuentren disponibles.

## Preguntas Frecuentes

### **P. ¿Por qué debo ir? ¿Qué es lo que hace en un viaje de Unbound?**

R. Quienes participan en el viaje de Unbound describen su experiencia como gratificante, reveladora, energizante, impactante y una lección de humildad. Dicen que se han hecho más conscientes y que su percepción de la pobreza ha cambiado.

Ya sea para reunirse con amigos apadrinados o simplemente exponerse a la belleza de otra cultura, los viajes de Unbound ofrecen una aventura como ninguna otra. Durante uno de nuestros viajes queremos atravesar fronteras, aprender unos de otros y divertirnos. Los participantes verán cómo se utilizan las contribuciones para apoyar y permitir que las familias logren su autonomía, pero para la mayoría, lo más destacado será conocer a sus amigos apadrinados.

Nuestro personal local le espera en el aeropuerto y serán los anfitriones durante toda la semana. Las familias apadrinadas le darán la bienvenida en sus comunidades y en sus hogares. Durante la semana, las actividades y celebraciones le mostrarán la forma en que Unbound trabaja con las familias que viven en la pobreza. ¡Para mayores detalles, consulte la agenda de viaje propuesta!

**P. ¿Conoceré a mi amigo apadrinado, y cuánto tiempo podremos convivir?**

R. Esta es una de las razones principales por las que ofrecemos los viajes y haremos todo lo posible para que así sea! Si usted es padrino, durante el viaje pasará uno o dos días con su amigo apadrinado, con un familiar y personal local. A menudo, la pasamos en un parque o área recreacional. Su amigo apadrinado viajará desde su región para reunirse con usted. Solo un puñado de 700 visitas anuales no se han llevado a cabo debido a problemas de salud, movilidad u otras circunstancias imprevistas. Por ésta razón, no podemos ofrecer garantías, pero el 99.9 por ciento del tiempo los padrinos sí llegan a conocer a sus amigos apadrinados!

**P. ¿Quién puede participar en un viaje de Unbound?**

R. Los viajes están abiertos para todos. Algunas personas viajan solas, mientras que otras llevan a amigos y familiares para compartir la experiencia. Nuestros participantes tienen edades comprendidas entre 6 y 90 años o más. Son bienvenidas las familias con niños (de 6 años en adelante), ya sean padrinos o no.

**P. ¿Está incluida la tarifa aérea?**

R. La tarifa del pasaje aéreo no está incluida.

**P. ¿Debo llevarle un regalo a mi amigo?**

R. Puede llevar regalos pequeños y sencillos para su amigo y su familia. Los amigos apadrinados y su familia esperan ansiosos estas visitas, y en sí, su presencia es un regalo especial. Revise en la guía de viaje incluida con su paquete de confirmación, la lista de sugerencias para regalos.

**P. No hablo el idioma, ¿Es ese un problema?**

R. No se preocupe, Unbound proporciona intérpretes durante todo el viaje.

**P. ¿Qué tan agotadores son los viajes?**

R. Los días comienzan temprano y están llenos de actividades. El viaje puede ser riguroso, ya que el tiempo de descanso es limitado. Puede ser que viaje largas distancias en autobús o camioneta, y puede ser que pase todo el día visitando las comunidades, a veces en un clima muy cálido. Es necesario que tenga la capacidad física para caminar en terrenos irregulares, subir y bajar colinas, y subir escaleras. La

distancia que caminar varía según el viaje. Las distancias que caminan los grupos varían por viaje. Revise la sección *Estado de Salud y Movilidad* para detalles específicos del viaje que le interesa usted. Un coordinador de viajes estará encantado de hablar con usted si tiene dudas o le preocupa el no tener la capacidad de poder participar.

### **P. ¿Necesito vacunas?**

R. Consulte a su médico o al departamento de salud local para obtener recomendaciones basadas en su historial médico. El personal de Unbound no está calificado para ofrecer asesoría sobre las vacunas. En la página web del Centro de Control y Prevención de Enfermedades en [www.cdc.gov/travel](http://www.cdc.gov/travel) encontrará recomendaciones específicas para cada país. También, puede ponerse en contacto con ellos al 1.800.CDC.INFO (1.800.232.4636). Le recomendamos llamar a un médico tan pronto como sea posible, dado que algunas vacunas tienen plazo de caducidad. Las recomendaciones de los CDC pueden hacer referencia a un área específica de un país o variar según el estilo de viaje. Un coordinador de viajes de Unbound podrá responder preguntas de las áreas del país que se pueden visitar, el alojamiento y otros factores que usted y un profesional médico pudieran necesitar conocer.

### **P. ¿Me cubrirá mi seguro médico en otro país?**

R. Antes de viajar, deberá consultar con su proveedor de seguro médico, para confirmar si le cubre su póliza en un país extranjero. Si su póliza no cubriera los gastos de emergencia tales como traslado médico, le pedimos considere el comprar un seguro temporal de viaje. Muchos planes de seguro, incluyendo Medicare, no cubren tratamientos fuera de los EUA. Puede obtener más información sobre el seguro médico temporal de viaje con un agente de viajes o si investiga en el Internet.

### **P. ¿Dónde puedo obtener más información?**

R. Puede enviar por email sus preguntas a [trips@unbound.org](mailto:trips@unbound.org) o llamar a un coordinador de viajes durante las horas laborales al 1-800-875-6564 o 913-384-6500. En nuestro blog lea los testimonios de quienes han viajado en <http://blog.unbound.org>.